

# Swiss Code of Obligations III

English Translation of the Official Text 2010 Updated Edition

**Securities Law** 

Copyright © 1995, 2003, 2010 (revised) Swiss-American Chamber of Commerce, Talacker 41, 8001 Zurich www.amcham.ch, info@amcham.ch, phone 043 443 72 00 in cooperation with

Schulthess Juristische Medien AG, Zurich, ISBN 978-3-7255-5939-8 Detailed bibliographic data is available under http://dnb.ddb.de www.schulthess.com

## Swiss Code of Obligations III

### Fifth Division: Securities

## Thirty-third Title: Securities in a Specific Name, Bearer Securities and Securities Made out to Order

#### First Chapter: General Provisions

	•	Article	Page
Α.	Definition of a security	965	1
В.	Obligation arising from a security	966	1
C.	Transfer of a security	967-969	1
	I. General form		1
	II. Endorsement	968-969	1
D.	Conversion	970	2
E.	Declaration of invalidity	971-972	2
	I. Claiming	971	2
	II. Procedure. Effect	972	2
F.	Special provisions	973	2
G.	Collective custody, global certificate and		
	book entry securities	973a-973c	2
	I. Collective custody of securities	973a	2
	II. Global certificate	973b	3
	III. Book entry securities	973c	3

#### Second Chapter: Securities in a Specific Name

Α.	Definition	974	4
В.	Proof of obligee's right	975-976	4
	I. As a rule	975	4
	II. Reservation to pay to any holder	976	4
C.	Declaration of invalidity	977	4

Third Chapter: Bearer Securities

Α.	Definition	978	5
Β.	Defenses of the obligor	979-980	5
	I. In general	979	5
	II. In the case of bearer interest coupons	980	5
C.	Declaration of invalidity	981-988	5
	I. In general	981-986	5
	II. In the case of individual coupons	987	7
	III. In the case of bank notes or similar instruments	988	7
D.	Mortgage instruments	989	7

### Fourth Chapter: Bills of Exchange and Promissory Notes

Сара	city to Bind Oneself by Bills of Exchange and	
Prom	issory Notes	8
Bills o	of Exchange	8
١.	Issue and Form of a Bill of Exchange	8
11.	Endorsement 1001-1010	10
111.	Acceptance 1011-1019	13
IV.	Guarantee on a Bill of Exchange ("Aval") 1020-1022	15
V.	Maturity 1023-1027	16
VI.	Payment 1028-1032	17
VII.	Recourse for Non-acceptance and Non-payment 1033-1052	19
VIII.	Transfer of Cover 1053	26
IX.	Intervention 1054-1062	26
Х.	Making of a Bill of Exchange in Sets of Several Identical Parts (Duplicates),	
	Transcripts of Bills (Copies of Bills) 1063-1067	29
XI.	Alterations	30
XII.	Statute of Limitations 1069-1071	30
XIII.	Declaration of Invalidity 1072-1080	31
XIV.	General Provisions	33
XV.	Scope of Application of the Law 1086-1095	34
Prom	issory Notes 1096-1099	36
	Prom Bills ( I. II. IV. V. VI. VII. VII. VII. VII.	Bills of Exchange991-1095I. Issue and Form of a Bill of Exchange991-1000II. Endorsement1001-1010III. Acceptance1011-1019IV. Guarantee on a Bill of Exchange ("Aval")1020-1022V. Maturity1023-1027VI. Payment1028-1032VII. Recourse for Non-acceptance and Non-payment1033-1052VIII. Transfer of Cover1053IX. Intervention1054-1062X. Making of a Bill of Exchange in Sets of Several Identical Parts (Duplicates), Transcripts of Bills (Copies of Bills)1063-1067XI. Alterations1068XII. Statute of Limitations1069-1071XIII. Declaration of Invalidity1072-1080

Fift	h Cha <sub>l</sub>	pter: The Check		
	I.	The Drawing and Form of a Check	1100-1107	38
	11.	Transfer	1108-1113	40
	111.	Guarantee by Aval	1114	41
	IV.	Presentment and Payment	1115-1122	41
	V.	Crossed Checks and Checks Payable in Account	1123-1127	43
	VI.	Recourse for Non-payment	1128-1131	45
	VII.	Forged Check	1132	46
	VIII.	Parts of a Set	1133	46
	IX.	Statute of Limitations	1134	47
	Х.	General Provisions	1135-1137	47
	XI.	Scope of Application of Laws	1138-1142	48
	XII.	Applicability of the Law on Bills of Exchange		
		and Promissory Notes	1143	49
	XIII.	Reservation of Special Law	1144	51
Six	th Cha	Promissory Notes and Other Securities		
		Promissory Notes and Other Securities Made out to Order		51
Six A.	In ge	Promissory Notes and Other Securities Made out to Order neral	1145-1146	51 51
	In ge I.	Promissory Notes and Other Securities Made out to Order neral Prerequisites	1145-1146 1145	51 51 51
A.	In ge I. II.	Promissory Notes and Other Securities Made out to Order neral Prerequisites Defenses of obligor	1145-1146 1145	51
	In ge I. II. Instru	Promissory Notes and Other Securities Made out to Order neral Prerequisites Defenses of obligor uments similar to bills of exchange and	1145-1146 1145 1146	51
A.	In ge I. II. Instru	Promissory Notes and Other Securities Made out to Order neral Prerequisites Defenses of obligor iments similar to bills of exchange and issory notes	1145-1146 1145 1146 1147-1151	51 51
A.	In ge I. II. Instru prom	Promissory Notes and Other Securities Made out to Order neral Prerequisites Defenses of obligor iments similar to bills of exchange and issory notes Payment orders made out to order	1145-1146 1145 1146 1147-1151 1147-1150	51 51 51
А. В.	In ge I. II. Instru prom I. II.	Promissory Notes and Other Securities Made out to Order neral Prerequisites Defenses of obligor iments similar to bills of exchange and issory notes Payment orders made out to order	1145-1146 1145 1146 1147-1151 1147-1150 1151	51 51 51 51
А. В. С.	In ge I. II. Instru prom I. II. Othe	Promissory Notes and Other Securities Made out to Order neral Prerequisites Defenses of obligor uments similar to bills of exchange and issory notes Payment orders made out to order Promise to pay to order	1145-1146 1145 1146 1147-1151 1147-1150 1151	51 51 51 51 51 52
А. В. С.	In ge I. II. Instru prom I. II. Othe	Promissory Notes and Other Securities Made out to Order neral Prerequisites Defenses of obligor ments similar to bills of exchange and issory notes Payment orders made out to order Promise to pay to order r endorsable instruments Chapter: Documents of Title to Goods	1145-1146 1145 1146 1147-1151 1147-1150 1151 1152	51 51 51 51 51 52
A. B. C. Se	In ge I. II. Instru prom I. II. Othe venth Requ	Promissory Notes and Other Securities Made out to Order neral Prerequisites Defenses of obligor uments similar to bills of exchange and issory notes Payment orders made out to order Promise to pay to order r endorsable instruments	1145-1146 1145 1146 1147-1151 1147-1150 1151 1152 1153	51 51 51 51 51 52 52

Thirty-fourth Title: Bonds

Fir	st Chapte	er: Mandatory Prospectus on Issuance of Bonds	1156	55
Se	cond Cha	apter: Community of Bond Creditors		
Α.	Prerequ	isites	1157	55
Β.	Represe	entatives11	58-1163	55
	I. A	ppointment	1158	55
	II. P	owers11	59-1161	56
	111. E	xtinction of authority	1162	56
	IV. C	osts	1163	57
C.	Assemb	ly of creditors11	64-1169	57
	I. In	general	1164	57
	II. C	onvocation11	65-1166	57
		olding of assembly11	67-1168	58
	IV. P	rocedural rules	1169	58
D.	Resoluti	ons of the community of creditors11	70-1182	59
	I. R	estrictions upon the rights of creditors11	70-1179	59
	II. O	ther decisions 11	80-1182	62
E.	Special	cases of application11	83-1185	63
		ankruptcy of the obligor	1183	63
		omposition of creditors	1184	63
	III. Lo	pans of railway and shipping companies	1185	63
F.	Mandato	pry provisions	1186	63